

**USA:** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
**Canada:** 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca



**QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION D'ORIGINE. TOUTES LES GARANTIES TACTES NE POUVANT PAS ÊTRE REÇUES, Y COMPRIS LES GARANTIES DÉTERMINER VOS DROITS EN LA MATIÈRE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ CERTAINS ÉTATS N'AUTRES PAS LES LIMITATIONS DE DURÉE OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AUX LOIS APPLICABLES DE L'ÉTAT POUR DÉTERMINER VOS DROITS EN LA MATIÈRE.**

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER. L'EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU TACITE, PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU AUTRE GARANTIE, YA SEA EXPRESSE O IMPLICITE. LA COMPAGNIE POR LA PRESENTE RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN ESPECIAL PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN APTITUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

**Garantie limitée :** Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité où de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société, à sa discrétion, remplacera ou reconditionnera le produit sans frais. L'EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU TACITE, PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU AUTRE GARANTIE, YA SEA EXPRESSE O IMPLICITE. LA COMPAGNIA POR LA PRESENTE RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme étant cancérogènes et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. (La loi californienne exige que cet avertissement soit fourni à tous les clients de l'état de la Californie.)  
 Pour obtenir plus d'informations: www.watts.com/prop65

**Features:**

- Kit includes: 5-port Quick-Connect distribution manifold, outlet and circuit plugs pre-installed, label plates and circuit labels, mounting kit and inlet reducing fittings.
- Inlet can be reduced from 1" CTS to ¾" CTS and ½" CTS by using the reducing fittings included in the kit.
- Manifolds can be installed in series by removing the pre-installed end plug and inserting a 6" cut of pipe between two manifolds.
- All ports can be used with Copper, CPVC and PEX pipe.

**Caution:** The polysulfone material used in the Quick-Connect fittings can be compromised by exposure to volatile organic compounds (VOC's) and caustic chemicals. Therefore, **DO NOT** expose this product to any such chemical or foreign substance, which would include exposure to the following products: **Pipe Dopes (thread sealants)**, bug sprays, lubricants, cleaners, paints, bleaches, acids, solder fluxes, plastic piping primers and cements, oxidizing agents, alkaline solutions, thinners, fuels, oil based caulks, hydrocarbons, spray foam of foaming agents (insulation).

**USA:** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
**Canada:** 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca



**QUANT À LEUR DURÉE À UN ANO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL. APTITUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN ESPECIAL PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.**

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo o sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de obra por pérdida que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismos, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

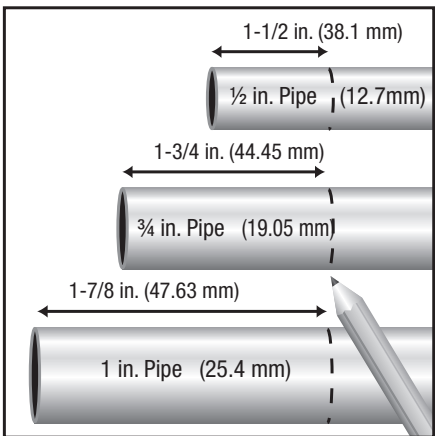
**Garantía limitada:** Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un periodo de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno. L'EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU TACITE, PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU AUTRE GARANTIE, YA SEA EXPRESSE O IMPLICITE. LA COMPAGNIA POR LA PRESENTE RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

**ADVERTENCIA DE ACUERDO CON LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA**  
 ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación. (La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.)  
 Para más información: www.watts.com/prop65

To install WPQCM-5's in a series: Remove the 1" outlet plug from the end of one WPQCM-5. Cut a 6" piece of 1" Copper, PEX or CPVC pipe and insert as shown.



**Insertion Guide:**



**USA:** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
**Canada:** 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca



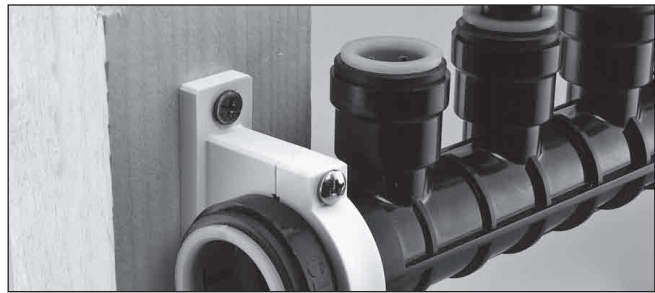
**A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL. APTITUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN ESPECIAL PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.**

Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos; usted podrá tener también otros derechos que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales aplicables para determinar sus derechos.

**Limited Warranty:** Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge. THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING**  
 WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)  
 For more information: www.watts.com/prop65

4. Position the WPQCM-5 in the desired mounting area. Using (4) 1 1/4" coarse thread drywall screws (not included), firmly attach the mounting brackets to a stud or cross bar.



- 5. Insert the ½" outlet pipe into the WPQCM-5.
- 6. Attach the label plates and labels as shown.



- 7. MAKE SURE THAT ALL PIPES, END CAPS AND OUTLET CAPS ARE FIRMLY SEATED INTO THE WPQCM-5 PORTS.
- 8. Close all fixture valves.
- 9. Slowly turn on the main water feed and check for leaks.



**Instructions d'installation**

**Instrucciones de instalación**

**Installation Instructions**

**Trousse de raccord rapide pour collecteur**  
 Sorties de 25 mm (1 po) CTS x (5) 15 mm (1/2 po) CTS

de CTS de 15 mm (1/2 pulg.)

CTS (tamaño de tubo de cobre) de 25 mm (1 pulg.) x (5) salidas

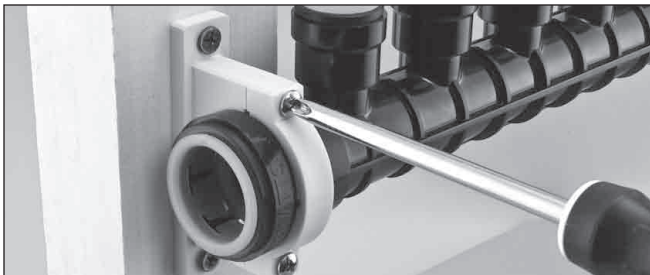
**Kit de múltiple de conexión rápida**

**Quick-Connect Manifold Kit**  
 1" (25 mm) CTS x (5) ½" (15 mm) CTS Outlets

**WPQCM-5**

**Installation Instructions:**

1. Decide proper location for the WPQCM-5. The WPQCM-5 should be located in an accessible area, but can be concealed behind a finished wall if necessary. The WPQCM-5 may be positioned in either the vertical or horizontal position as required. In either mounting position, the WPQCM-5 mounting brackets should be securely fastened to a stud or cross bar.
2. Attach the mounting kits provided as shown. Tighten the bracket screw to secure the mounting to the manifold. The WPQCM-5 may be rotated for proper positioning.

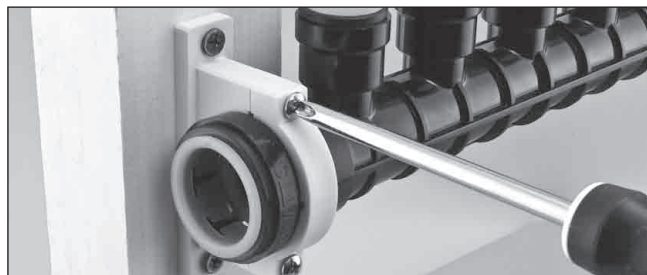


3. Insert the inlet pipe into the WPQCM-5 as shown. If the inlet pipe is ¾" or ½", insert the proper reducing adapter (included) into the manifold first, and then insert the pipe into the adapter.



**Instrucciones de instalación:**

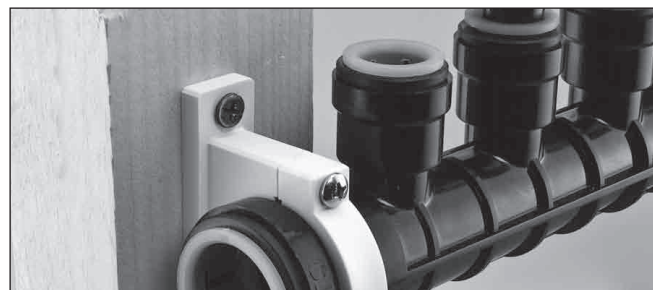
1. Decida el lugar adecuado para el WPQCM-5. El WPQCM-5 debe estar en un lugar accesible pero puede quedar oculto detrás de una pared terminada si fuera necesario. El WPQCM-5 puede colocarse en posición vertical u horizontal, según sea necesario. Los soportes de montaje del WPQCM-5 deben estar firmemente asegurados a un montante o a un travesaño en cualquiera de las dos posiciones de montaje.
2. Instale los kits de montaje provistos como se muestra. Ajuste el tornillo del soporte para asegurar el montaje al múltiple. Si es necesario se puede hacer girar el WPQCM-5 para colocarlo en la posición correcta.



3. Introduzca la tubería de entrada en el WPQCM-5 como se muestra. Si la tubería de entrada es de 19,05 mm (¾ de pulg.) o 12,7 mm (½ pulg.), introduzca primero el adaptador reductor correspondiente (incluido) dentro del múltiple y luego introduzca la tubería dentro del adaptador.



4. Coloque el WPQCM-5 en el lugar de montaje deseado. Use los (4) tornillos de rosca gruesa de 31,75 mm (1¼ de pulg.) para placa de yeso (no incluidos) y fije firmemente los soportes de montaje a un montante o a un travesaño.



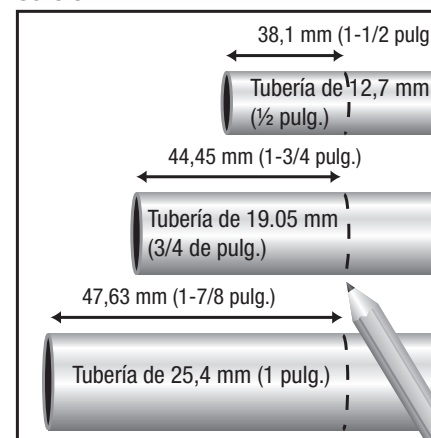
5. Introduzca la tubería de salida de 12,7 mm (½ pulg.) dentro del WPQCM-5.
6. Fije las placas de identificación y las etiquetas, como se muestra.



7. ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS TUBERÍAS, LOS TAPONES TERMINALES Y LAS TAPAS DE SALIDA ESTÉN FIRMEMENTE COLOCADOS EN LOS PUERTOS DEL WPQCM-5.
8. Cierre las válvulas de todos los accesorios.

9. Abra lentamente el suministro principal de agua y compruebe que no haya pérdidas.

Para instalar los WPQCM-5 en serie: Retire el tapón de salida de 25,4 mm (1 pulg.) del extremo de un WPQCM-5. Corte un tramo de 15,2 cm (6 pulg.) de una tubería de cobre, PEX o CPVC de 25,4 mm (1 pulg.) e introdúzcalo como se muestra.

**Guía de inserción:****Características:**

- El kit incluye: Múltiple de distribución de conexión rápida y 5 puertos, tapones de salida y de circuito preinstalados, placas de identificación y etiquetas de circuito, kit de montaje y adaptadores reductores para entradas.
- La entrada puede reducirse de CTS de 25,4 mm (1 pulg.) a CTS de 19,05 mm (¾ de pulg.) o CTS de 12,7 mm (½ pulg.) mediante el empleo de los adaptadores reductores incluidos en el kit.
- Para instalar los múltiples en serie, retire el tapón terminal preinstalado e introduzca un tramo de 15,2 cm (6 pulg.) de tubería entre los dos múltiples.
- Todos los puertos pueden usarse con tuberías de cobre, CPVC y PEX.

**Precaución:** El material de polisulfona utilizado en los adaptadores de conexión rápida se puede dañar por la exposición a compuestos orgánicos volátiles y productos químicos cáusticos. Por lo tanto, **NO** exponga este producto a ningún producto químico de este tipo ni a sustancias no deseadas, entre los que se encuentran los siguientes productos: **Laca para tuberías (selladores para roscas)**, insecticidas en vaporizador, lubricantes, limpiadores, pinturas, lejías, ácidos, fundentes para soldaduras, imprimadores y cementos para tubería de plástico, agentes oxidantes, soluciones alcalinas, diluyentes, combustibles, masillas a base de aceite, hidrocarburos, la espuma rociada de agentes espumosos (utilizados para aislamiento).

**Instructions d'installation :**

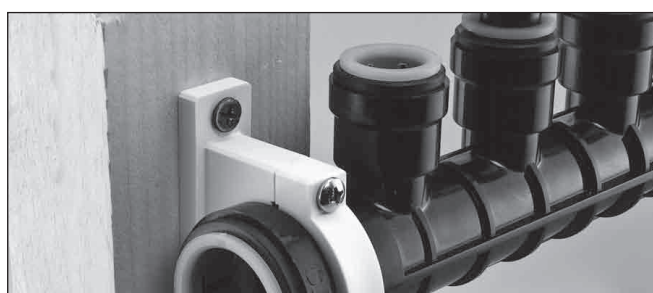
1. Choisir l'emplacement du WPQCM-5. Il doit être installé dans un endroit accessible, mais peut être placé derrière un mur fini au besoin. Le WPQCM-5 peut être installé en position verticale ou horizontale au besoin. Les supports de montage du WPQCM-5 doivent être fixés solidement à un montant ou une traverse, peu importe la position de montage.
2. Fixer les trousse de montage fournies, comme il est illustré. Serrer la vis du support de montage pour le fixer au collecteur. Le WPQCM-5 peut être tourné pour être orienté correctement.



3. Insérer le tuyau d'entrée dans le WPQCM-5 comme il est illustré. Si le tuyau d'entrée a un diamètre de 19,05 mm (¾ po) ou 12,7 mm (½ po), insérer d'abord le raccord de réduction approprié (fourni) dans le collecteur, puis insérer le tuyau dans l'adaptateur.



4. Placer le WPQCM-5 à l'emplacement souhaité. Fixer solidement les supports de montage à un montant ou une traverse à l'aide de quatre (4) vis pour cloison sèche à filetage grossier de 31,75 mm (1¼ po) (non incluses).



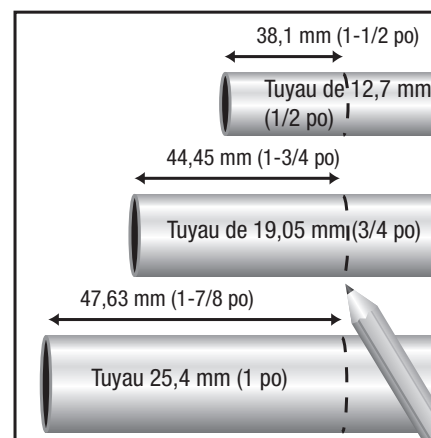
5. Insérer le tuyau de sortie de 12,7 mm (½ po) dans le WPQCM-5.
6. Fixer les plaques d'étiquettes et les étiquettes comme il est illustré.



7. S'ASSURER QUE TOUS LES TUYAUX, LES CAPUCHONS D'EXTRÉMITÉ ET LES BOUCHONS DE VIDANGE SONT FERMEMENT INSTALLÉS DANS LES ORIFICES DU WPQCM-5.
8. Fermer toutes les soupapes.

9. Ouvrir lentement la conduite principale d'eau et vérifier s'il y a des fuites.

Pour installer le WPQCM-5 en série : enlever le bouchon de sortie de 25,4 mm (1 po) de l'extrémité d'un WPQCM-5. Couper un tuyau en cuivre, en PER ou en CPV-C de 25,4 mm (1 po) de diamètre sur une longueur de 15,2 cm (6 po) et l'insérer comme il est illustré.

**Guide d'insertion :****Caractéristiques :**

- Contenu de la trousse : collecteur à raccord rapide à 5 orifices, bouchons de sortie et de circuit préinstallés, plaques d'étiquettes et étiquettes de circuit, trousse de montage et raccords de réduction d'entrée.
- L'entrée peut être réduite de 19,05 mm (¾ po) CTS et 12,7 mm (½ po) CTS en utilisant les raccords fournis dans la trousse.
- Les collecteurs peuvent être installés en série en enlevant les bouchons de sortie préinstallés et en insérant le tuyau de 15 cm (6 po) entre les deux collecteurs.
- Tous les orifices peuvent être utilisés avec un tuyau en cuivre, en CPV-C et en PER.

**Attention :** Le matériel de polysulfone utilisé dans les raccords rapides peut être endommagé par une exposition à des composés organiques volatils (COV) et par des produits chimiques caustiques. Par conséquent, **NE PAS** exposer ce matériel à tout produit chimique provenant d'une substance étrangère, qui comprendrait les produits suivants : **Pâte à joints (scellant de tuyaux)**, insectifuges, lubrifiants, nettoyants, peintures, javellisants, acides, décapants à brasure, apprêts et colles pour tuyaux en plastique, oxydants, solutions alcalines, décapants, carburants, mastics à base d'huile, hydrocarbures, mousses isolantes pulvérisées (isolation).